Manuel d'instructions et d'utilisation du propriétaire

COUNTRY HEARTH

MODÉLE : 2200I

Insert de cheminée

Insert de cheminée de maçonnerie / Insert de cheminée (métallique) à dégagement nul

TESTÉ SELON UL 1482-2010 et ULC-S628-1993

INSERT À BOIS CERTIFIÉ PAR L'US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

N'utilisez pas cet appareil dans un mobile home, une maison préfabriquée, une caravane ou une tente.

ATTENTION !
Veuillez s'il vous plaît lire ce manuel dans sa totalité avant d'installer et utiliser votre nouvel appareil de chauffage. Le non respect des instructions pourrait entraîner des dommages matériels et corporels, ou même la mort.

NOTIFICATION DE SÉCURITÉ :
Un incendie pourrait se déclencher si cet appareil n'est pas convenablement installé. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation. Contactez les organismes concernés ou la brigade des pompiers pour plus d'informations sur les conditions d'installation et les restrictions.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
CE MANUEL VOUS PERMETTRA D'OBTENIR UNE UTILISATON EFFICACE ET FIABLE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE ET DE COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE CORRECTEMENT.

United States Stove Company
227 Industrial Park Road
P.O. Box 151
South Pittsburg, TN 37380

Intertek Intertek

FÉLICITATIONS !

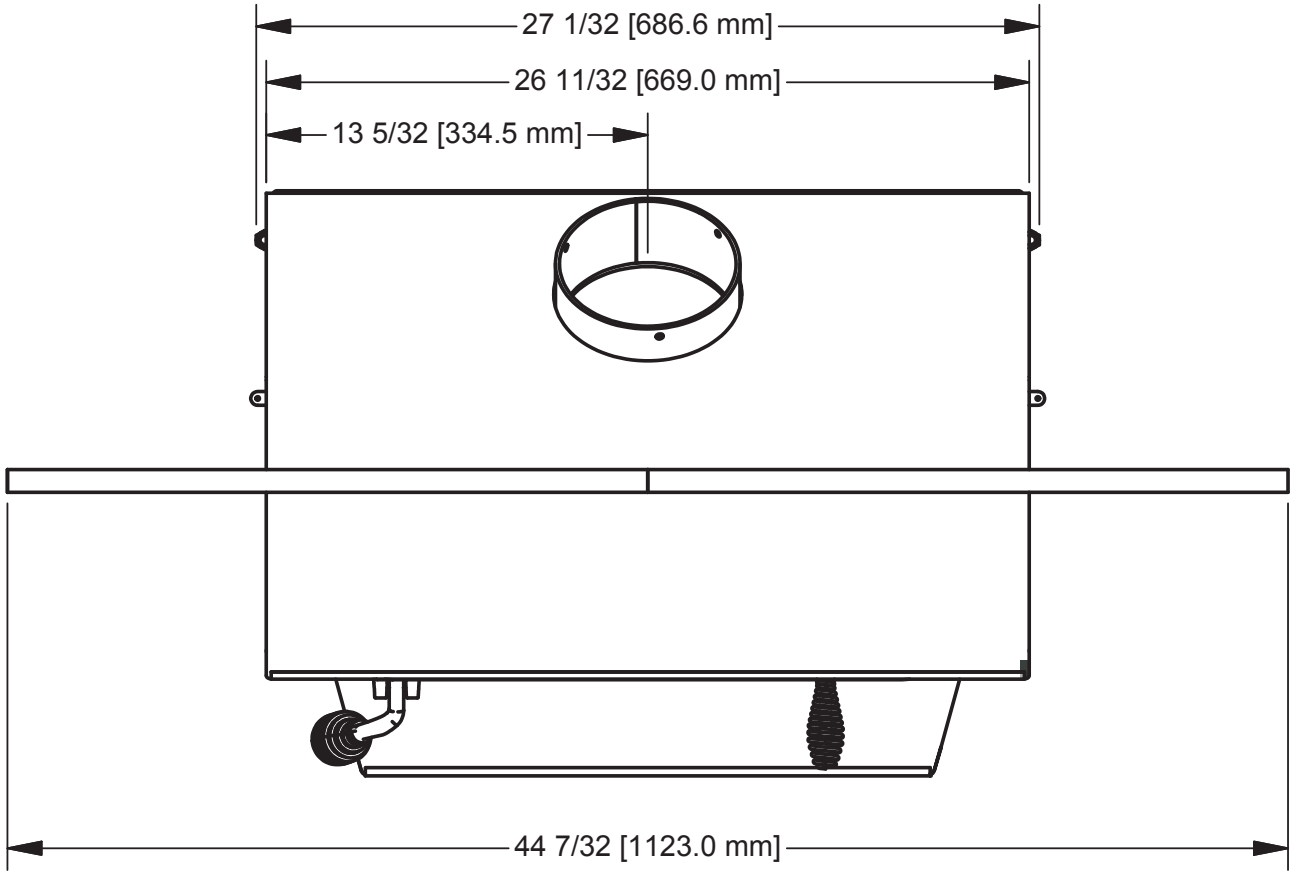
Vous avez acheté un appareil de chauffage fabriqué par le plus ancien fabricant d'Amérique du Nord de produits de chauffage au bois. Grâce au chauffage au bois, vous contribuez à la PRÉSERVATION D'ÉNERGIE ! Le bois est notre seule Ressource d'Énergie Renouvelable. Veuillez participer s'il vous plaît à l'effort de conservation de nos ressources de bois. Plantez au moins un arbre chaque année. Les générations futures vous remercieront.

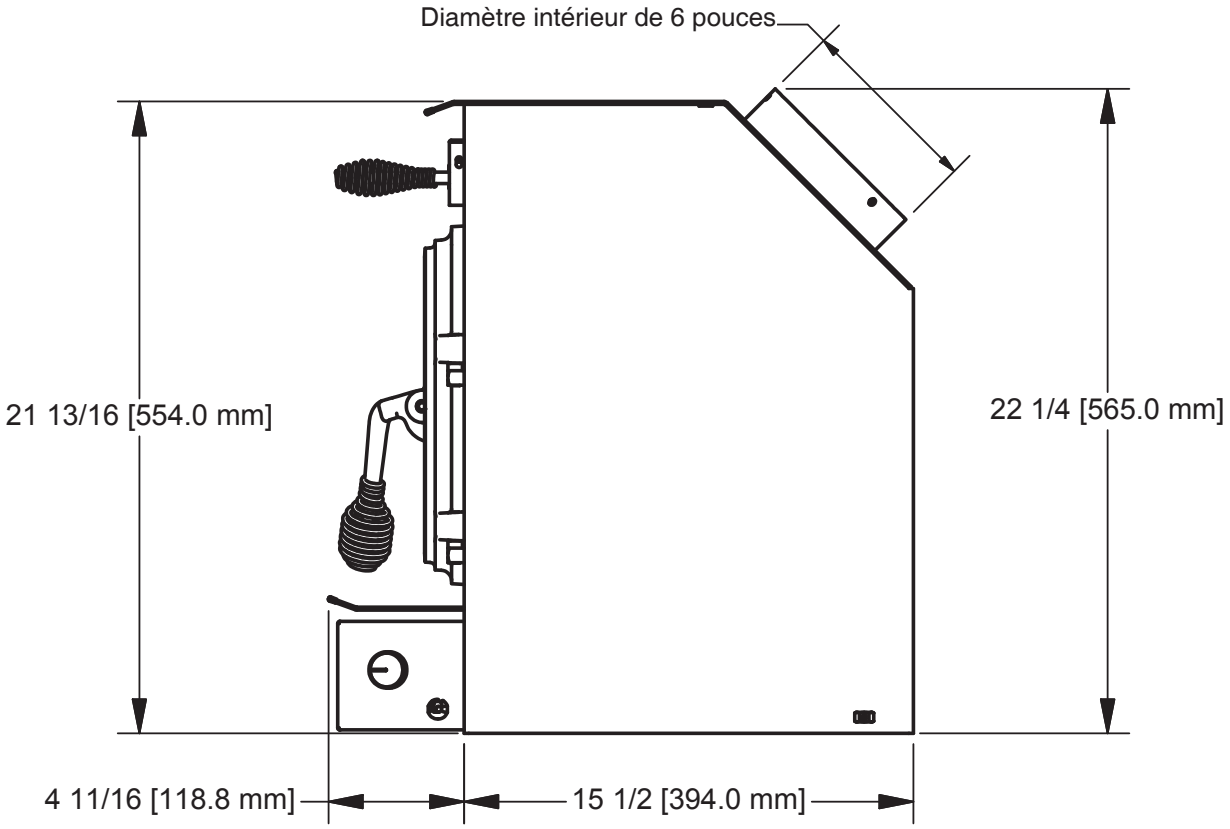
Les instructions associées à l'installation de votre insert à bois sont conformes aux normes UL-1482 et ULC-S628.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'installation de cet appareil doit être conforme aux normes des autorités locales.
2. **N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS UN MOBILE HOME, UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE, UNE CARAVANE OU UNE TENTE (AUCUNE EXCEPTION SELON LA NORME FÉDÉRALE : 24 CFR CH.XX).**
3. Vérifiez que l'appareil est convenablement installé avant de l'utiliser pour la première fois. Cet appareil devrait être installé par un ouvrier qualifié afin de garantir une installation correcte et sûre. **Ne faites JAMAIS de compromis temporaires ou opportuns pendant l'installation.**
4. Si n'importe quelle pièce de l'appareil est manquante ou endommagée, contactez votre négociant tout de suite. **N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVEC DES PIÈCES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES.**
5. **AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE.** Respectez les dégagements minimaux des matériaux combustibles et spécifiés dans ce manuel et sur les étiquettes attachées à l'appareil. **NE stockez pas de bois, n'importe quel type de liquides ou de vapeurs inflammables, les meubles, tapis, moquettes, vêtements ou tout autre objet inflammable à l'intérieur de la zone de dégagement.**
6. Ne connectez pas cet appareil à tout conduit ou système de distribution d'air.
7. N'altérez pas le contrôle d'air de combustion de cet appareil au-delà de la gamme d'ajustement normal.
8. Fournissez suffisamment d'air de combustion dans la pièce où l'appareil est installé. Limiter la quantité d'air de combustion aura pour résultat un feu à combustion lente qui cause l'accumulation de suie et de créosote et par conséquent réduit fortement l'efficacité de l'appareil.
9. Connectez toujours cet appareil à une cheminée qui a un conduit d'air extérieur. Ne ventez jamais dans une autre pièce, un espace confiné, le grenier ou à l'intérieur d'un bâtiment. **Ne connectez pas cet appareil à un conduit de cheminée déjà utilisé par un autre appareil.**
10. **NE** connectez pas un appareil de chauffage au bois à un évent à gaz en aluminium de Type B. Ceci n'est pas sûr. Utilisez un conduit de cheminée conforme aux normes en vigueur. Utilisez un conduit de cheminée de 15 cm de diamètre et assez haute pour créer suffisamment de tirage.
11. Assurez-vous que votre cheminée est en bon état et bien construite. La cheminée doit être inspectée par un professionnel qualifié. Votre compagnie d'assurances devrait pouvoir recommander un professionnel qualifié.
12. La créosote ou la suie peuvent s'accumuler dans le conduit de cheminée ou la cheminée et causer un incendie. Inspectez le conduit de cheminée et la cheminée deux fois par mois pendant la saison de chauffage et nettoyez si nécessaire.
13. En cas d'incendie de cheminée, fermez les contrôles d'air, quittez le bâtiment et **appelez les pompiers tout de suite !**
14. Pour empêcher toute blessure, ne laissez pas une personne non familière avec cet appareil l'utiliser. N'utilisez pas cet appareil sous l'influence d'alcool ou de drogues.
15. Attention : Surfaces chaudes. Tenez les enfants éloignés. Ne touchez pas pendant le fonctionnement. Le contact pourrait causer des brûlures cutanées.
16. Les enfants devraient être initiés aux dangers des surfaces à haute température. Ne laissez jamais les enfants non accompagnés dans la pièce lors de l'utilisation de l'appareil. Pour empêcher des brûlures, portez toujours des vêtement de protection, des gants en cuir et des lunettes de sécurité lors de la recharge en combustible ou l'entretien du feu. Soyez toujours conscient des surfaces chaudes. La chaleur par radiation issue de l'appareil peut potentiellement décolorer, fondre, ou même enflammer des matériaux inflammables. **GARDEZ TOUT MATÉRIAU INFLAMMABLÉ ÉLOIGNÉ DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE !**
17. **AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE.** Gardez la porte principale solidement fermée à tout instant sauf lors de la maintenance du feu.
18. Ne surchauffez pas cet appareil. La surchauffe aura lieu si la porte principale est laissée ouverte pendant le fonctionnement. Vous surchauffez si n'importe quelle partie de l'appareil devient rouge. Réduisez les contrôles d'air pour ralentir le feu.
19. **NE SURÉLEVEZ PAS LE FEU !** Construisez le feu directement sur les briques réfractaires. Cet appareil n'a pas été testé en configuration surélevée du feu. Cette pratique n'est pas recommandée.
20. L'épaisseur des cendres dans le foyer ne devrait pas être supérieure à 5-8 cm.
21. La peinture de l'appareil est durable mais ne résistera pas à une manipulation ou utilisation inadéquate. La peinture utilisée pourrait provoquer des fumées et/ou une odeur pendant les premiers feux. Ce phénomène s'arrêtera quand la peinture aura séché. Faites d'abord des petits feux pour atténuer ce phénomène et ouvrez les fenêtres et les portes, selon le besoin, pour évacuer la fumée et les odeurs. Si l'appareil est surchauffé, la peinture se décolorera. Maniez votre appareil avec précaution lors de son installation. Nettoyez avec de l'eau savonneuse quand l'appareil n'est pas utilisé. N'utilisez pas d'acides, de produits abrasifs ou de savon décapant car ces dissolvants abiment et atténuent la finition de la peinture.
22. **NE POSITIONNEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA SOUFFLERIE À PROXIMITÉ OU À TRAVERS DES SURFACES CHAUDES !**
23. Les normes d'Installations au Canada exigent que ce foyer soit installé avec un conduit/gaine continu de 15 cm de diamètre installé entre le foyer et le sommet de la cheminée. Le conduit de cheminée doit être conforme aux spécifications CAN/ULC-S635 Classe 3 (norme pour les conduits existants de cheminées industrielles ou de maçonnerie), ou CAN/ULC-S640 (norme pour les conduits de nouvelles cheminées de maçonnerie).
24. Scellez de façon permanente toute ouverture entre la maçonnerie du foyer et la maçonnerie de façade.
25. L'insert ou les panneaux d'habillage doivent pouvoir être enlevés pour permettre l'inspection de l'insert et de la cheminée.
26. U.S. Stove Company recommande l'installation de détecteurs de fumée dans la même pièce que l'appareil de chauffage au cas où ils ne sont pas déjà présents. La fumée provenant de l'appareil et causée par le séchage de la peinture, l'ouverture de la porte de charge, ou une pression négative dans la maison peut déclencher les détecteurs de fumée.
27. Pour de plus amples informations sur les bonnes conditions d'utilisation de votre appareil de chauffage, obtenez une copie d'une publication (NFPA) « Using Coal and Wood Stoves Safely » NFPA No. HS-10-1978. L'adresse du NFPA est Battery March Park, Quincy, MA. 02269.

DIMENSIONS DU MODÈLE 22001





CONDITIONS DE PRÉINSTALLATION

LA CONDITION DE LA CHEMINÉE ET LES CONDITIONS DE DÉGAGEMENT NUL

Une cheminée de maçonnerie doit respecter des normes minimales, la norme NFPA 211, ou l'équivalent pour une installation sûre. Contactez un professionnel, un installateur accrédité, l'inspecteur des autorités locales ou les pompiers pour plus d'informations sur les conditions d'installation. Votre compagnie d'assurances devrait pouvoir recommander un inspecteur qualifié.

Les inspections doivent couvrir les vérifications suivantes :

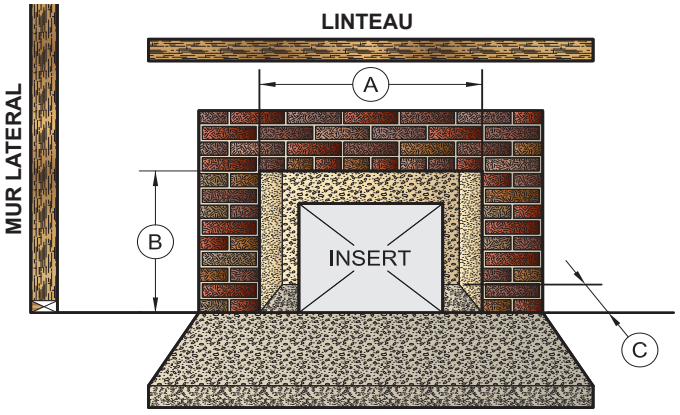
1. **La condition de la cheminée et du conduit de cheminée.** La cheminée de maçonnerie et le conduit de cheminée doivent être inspectés avant l'installation de cet appareil. Ils ne doivent pas présenter de fissures, de mortier de mauvaise qualité, de dépôts de créosote, d'obstruction ou tout autre preuve de détérioration. N'importe lequel de ces problèmes devra être réparé avant l'installation. N'ENLEVEZ PAS LES BRIQUES ou LE MORTIER de la cheminée existante lors de l'installation de cet appareil.
2. **Taille du conduit de cheminée.** Le diamètre minimum du conduit de cheminée est 152 mm. Maintenez une hauteur minimum de conduit de cheminée (mesurée du dessus de l'appareil au sommet de la cheminée) de 4,5 m. Les conduits doivent dépasser le toit par au moins 0,9 m et au moins 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autours du sommet de la cheminée. Voir section des Connexions du conduit de cheminée de ce manuel.
3. **Insert à dégagement nul.** Ces cheminées et les conduits de cheminée doivent respecter les minima de spécifications et directives. Les inserts à dégagement zéro doivent être répertoriés et appropriés pour l'utilisation de combustibles solides. Le diamètre du conduit de cheminée doit mesurer au minimum 17 cm pour accommoder une gaine de cheminée continue en acier inoxydable installée entre la buse de l'appareil et le sommet de la cheminée.

   Seules les pièces détachables, qui sont facilement replacées (c.-à-d. les pièces de protection, les panneaux, les portes et les briques réfractaires latérales et celles situées à l'arrière), peuvent être enlevées. Ces pièces doivent être stockées précautionneusement si l'appareil est déplacé. Le démontage de n'importe quelle pièce, qui rend la cheminée inutilisable pour brûler des combustibles solides, implique qu'une étiquette permanente soit apposée par l'installateur afin d'indiquer que l'insert n'est plus approprié pour brûler des combustibles solides à moins que les pièces manquantes soient replacées et la cheminée restaurée à son état original et certifié.
4. **Les chapeaux de cheminée.** Les chapeaux de conduit avec grillage et pare-étincelles doivent pouvoir être déplacés pour permettre l'inspection fréquente et le nettoyage régulier. Sinon ils devraient être enlevés pour éviter le bouchage. Consultez les autorités locales et les normes de construction.
5. **Le gaine de cheminée.** La cheminée doit être appropriée pour la combustion solide. Installez une gaine continue en acier inoxydable entre la buse de l'appareil et le sommet de la cheminée. La gaine doit être conforme à la norme UL1777.
6. **Dimensions d'ouverture du foyer**

   A. Hauteur Minimum .....584 mm

   B. Largeur Minimum.....737 mm

   C. Profondeur Minimum .....356 mm
7. **Dégagements des matériaux inflammables.** Le foyer et le conduit de cheminée doivent être inspectés pour garantir un dégagement suffisant avec des matériaux inflammables. Ceci inclut le dessus, les côtés, la façade et l'arrière de même que tout matériau inflammable situé aux alentours du



conduit de cheminée et du linteau. Votre inspecteur local ou les services incendie devraient pouvoir indiquer si une vieille cheminée respecte les normes actuelles et est ainsi appropriée pour cette utilisation. Voir aussi schéma 1 et 2.

   D. Distance Minimum entre le côté de l'insert et le mur latéral adjacent : .....305 mm

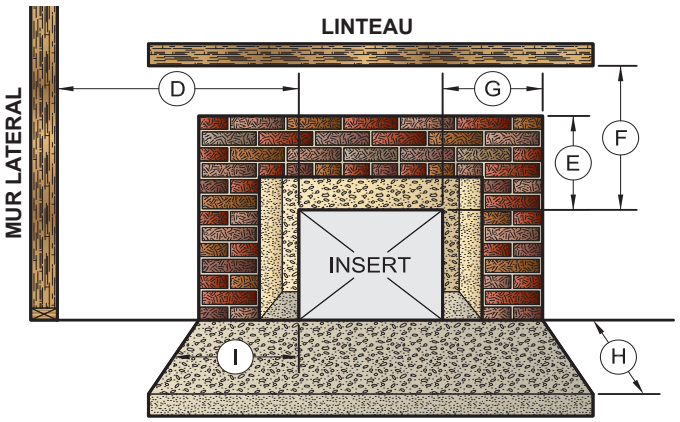
   E. Distance Minimum entre le dessus de l'insert et l'extrémité de l'habillage : .....381 mm

   F. Distance Minimum entre le dessus de l'insert et le linteau : .....552 mm

   G. Distance Minimum entre le côté de l'insert et l'extrémité de l'habillage :.....241 mm

   H. Profondeur Minimum de la plaque de protection : .....609 mm

   J. Distance Minimum entre le côté de l'insert et l'extrémité latérale de la plaque de protection :.....152 mm



8. **Conditions d'air.** Cet appareil exige un approvisionnement suffisant d'air pour fonctionner efficacement et de façon sûre. Ce paramètre peut constituer une norme de construction. Un approvisionnement insuffisant d'air causera une mauvaise combustion, un fonctionnement inefficace, l'accumulation de créosote, un refoulement d'air et de fumée dans les pièces à vivre. Si n'importe laquelle des conditions suivantes est incontestablement présente, une alimentation d'air doit être installée :

CONDITIONS DE PRÉINSTALLATION suite...

a. l'appareil actuel de chauffage créé un refoulement de fumée, des odeurs excessives dans les pièces à vivre ou fonctionne inefficacement ;

b. ouvrir une fenêtre ou une porte réduit les problèmes ou symptômes décrits ci-dessus ;

c. le bâtiment est construit avec une barrière de vapeur étanche, une installation hermétique des fenêtres ou est équipé d'un extracteur motorisé ;

d. condensation excessive sur les fenêtres durant l'hiver ;

e. le bâtiment est installé avec un système de ventilation ;

f. si, une fois installé, l'appareil de combustion solide ne tire pas de façon constante, présente une combustion faible ou inefficace, un refoulement d'air ou des fumées de retour lors de la recharge en combustible.

LES CONDITIONS DE TIRAGE

Le conduit de cheminée est un élément critique pour un fonctionnement correct et efficace de n'importe quel appareil de chauffage. Les appareils de chauffage ne créent pas le tirage, il est fourni par le conduit de cheminée. Cet appareil exige un tirage de 0.125 cm de colonne d'eau (0,1 Pa) au niveau de la buse.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE - UN TIRAGE EXCESSIF PEUT CAUSER LA SURCHAUFFE ET UN INCENDIE. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVEC UN TIRAGE DE CONDUIT DE CHEMINÉE DÉPASSANT 0,15 CM DE COLONNE D'EAU. (0,1 Pa).

Pour obtenir un bon tirage, votre conduit de cheminée doit respecter trois conditions ; une hauteur minimale de 4,5 m,mesurée entre le dessus du foyer et le sommet de la cheminée, une hauteur minimale de 0,9 m au-dessus du point de pénétration du conduit dans le toit, et une hauteur minimale de 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autours du sommet de la cheminée.

La cheminée doit également présenter un profil transversal minimum et maximum. Pour cette raison, un conduit/gaine de cheminée continu en acier inoxydable, installé entre la buse de l'appareil et le sommet de la cheminée, est exigé. Un adaptateur en acier inoxydable est recommandé pour attacher la gaine/conduit d'acier inoxydable à la buse. La partie mâle (ou ondulée) de l'adaptateur doit être installée à l'intérieur de la buse pour permettre à la condensation ou la créosote présente dans la gaine/conduit de retourner dans l'insert. La gaine/conduit de cheminée et/ou les adaptateurs doivent être attachés de façon permanente en utilisant au moins trois vis à chaque connexion.

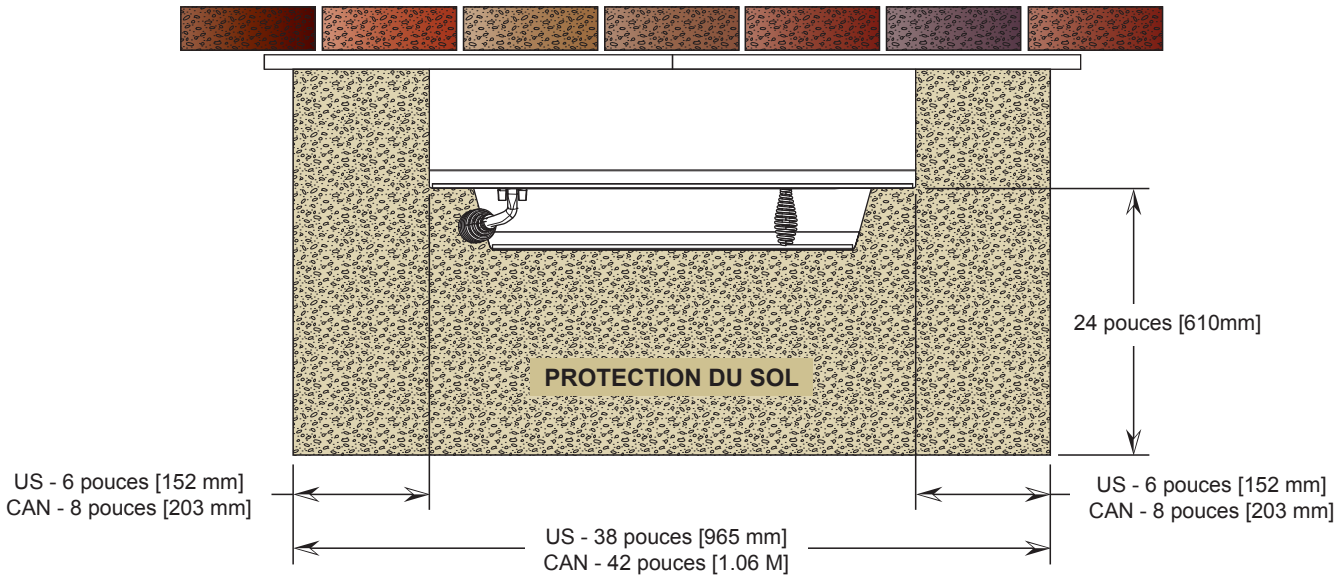
Il est plus difficile d'atteindre et conserver les températures de fonctionnement optimal pour les conduits de cheminée installés à l'extérieur de la maison ou sur un mur extérieur. Cela pourrait causer l'accumulation de créosote, moins de tirage, le refoulement d'air et des problèmes de performance de l'appareil. Ce type d'installation devrait donc être évité.

PLAQUE DE PROTECTION DU SOL

Un âtre incombustible doit s'étendre 15 cm de chaque côté du foyer et 60 cm devant sa façade. Ceci exigerait donc une plaque de protection mesurant 90 x 60 cm.

Si un revêtement combustible de sol se trouve à l'intérieur de ce périmètre minimal, il doit être couvert avec un protecteur de plancher homologué tel que Hy-C ou Imperial Model UL 2840BK ou un équivalent avec un facteur R de 0,84, et une épaisseur de 2,5 cm (Observation : Pour calculer le coefficient R, veuillez consulter l'annexe ***Calcul de Matériau de Protection du Sol*** à la fin de ce manuel). Un carrelage posé avec un mortier liquide utilisé pour les joints qui respecte les normes et le facteur R de 0,84 sera considéré comme un matériau équivalent et durable.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE - NE LAISSEZ PAS DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES (TAPIS, MEUBLES, CARBURANTS) SUR LA PLAQUE DE PROTECTION DU SOL. TOUS LES MATÉRIAUX INFLAMMABLES DOIVENT ÊTRE POSITIONNÉS EN DEHORS DU PÉRIMÈTRE DE DÉGAGEMENT MINIMAL.


24 pouces [610mm]
PROTECTION DU SOL
US - 6 pouces [152 mm]
CAN - 8 pouces [203 mm]
US - 6 pouces [152 mm]
CAN - 8 pouces [203 mm]
US - 38 pouces [965 mm]
CAN - 42 pouces [1.06 M]

Spécifications minimales de la plaque de protection du sol

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

LES OUTILS ET LES MATÉRIAUX REQUIS POUR L'INSTALLATION

OUTILS

- Crayon gris
- Mètre
- Cisaille de ferblantier
- Perceuse : Manuelle ou Électrique
- Mèche de 0.3 cm de diamètre (pour les vis autotaraudeuses)
- Tournevis (à tête fendue et cruciforme)
- Tourne Ecrou de 14 mm ou clé à rochet avec un embout de 14 mm

ATTENTION : CET APPAREIL EST LOURD. UTILISEZ L'AIDE DE QUELQU'UN ET LES TECHNIQUES CORRECTES DE LEVAGE LORS DU DÉPLACEMENT DE CET APPAREIL.

1. Nettoyez l'ouverture du foyer et enfermez les cendres dans un récipient métallique fermé. Voir les Instructions de Sécurité, #16 (page 2).
2. Installez un conduit/gaine de cheminée continu en acier inoxydable de diamètre minimal de 152 mm. La gaine doit s'étendre jusqu'au sommet de la cheminée. Utilisez uniquement des conduits/gaines qui répondent aux normes de sécurité. Suivez les instructions d'installation du conduit/gaine fournies par le fabricant.
3. Enlevez ou verrouillez le registre de foyer dans la position ouverte. Observation : La plaque de maçonnerie pourrait être enlevée pour accommoder le conduit/gaine de cheminée si ceci n'affaiblit pas tout élément structurel du foyer ou du conduit de cheminée, ni réduit la protection des matériaux inflammables conformément aux normes de construction. Consultez les autorités locales ou les services incendie avant de faire ceci.
4. Enlevez l'appareil de sa palette, enlevez tous les emballages et tout article stocké dans l'insert.
5. AVERTISSEMENT : N'importe quel insert qui a eu des pièces enlevées ou modifiées pour accommoder l'installation de cet appareil DOIT avoir une plaque permanente, placée dans un endroit visible, avertissant que l'insert n'est plus apte à la combustion solide. Attachez cette plaque sur le foyer de façon permanente et visible.
6. Positionnez l'appareil dans l'ouverture du foyer jusqu'à ce que la lèvre supérieure de la chemise d'air soit alignée avec la façade du foyer.
8. Nivelez l'appareil en ajustant les vis à l'arrière de l'appareil.

MATÉRIAUX

(Observation : Les articles suivants ne sont pas inclus avec votre insert).

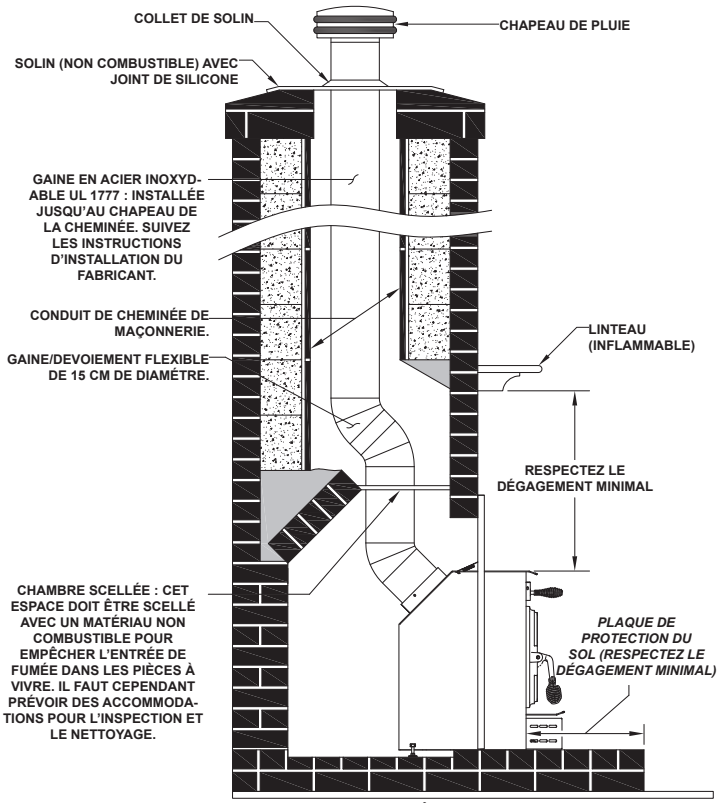
Plaque de Protection du revêtement de sol spécifiée : 60 x 90 cm.

Conduit/Gaine de cheminée spécifié continue et en acier inoxydable.

Adaptateur en acier inoxydable (connecte le conduit/gaine à la buse de l'insert).

Vis autotaraudeuses de 1,25 cm.

Ciment réfractaire (le fabricant recommande Rutland Code 78 ou une équivalence).

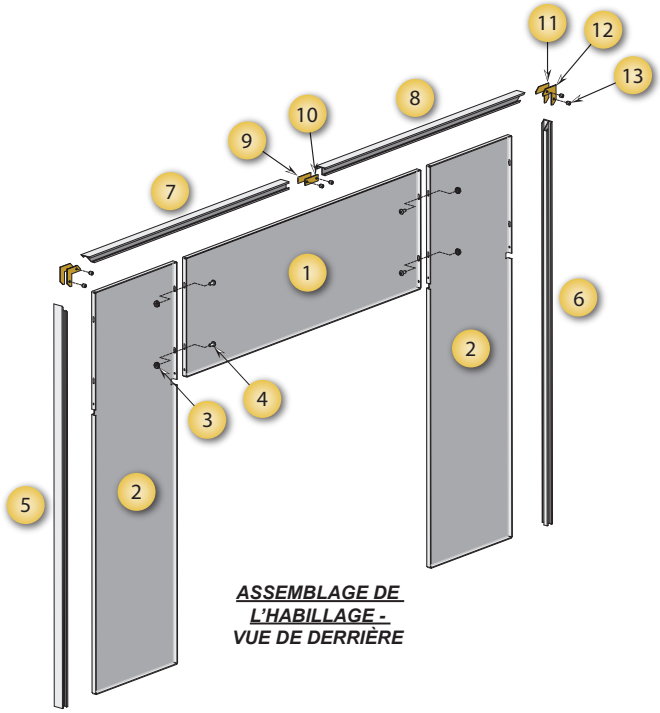

COLLET DE SOLIN
CHAPEAU DE PLUIE
SOLIN (NON COMBUSTIBLE) AVEC JOINT DE SILICONE
GAINE EN ACIER INOXYDABLE UL 1777 : INSTALLÉE JUSQU'AU CHAPEAU DE LA CHEMINÉE. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU FABRICANT.
CONDUIT DE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE.
GAINE/DEVOIEMENT FLEXIBLE DE 15 CM DE DIAMÉTRE.
LINTEAU (INFLAMMABLE)
RESPECTEZ LE DÉGAGEMENT MINIMAL
CHAMBRE SCELLÉE : CET ESPACE DOIT ÊTRE SCELLÉ AVEC UN MATÉRIAU NON COMBUSTIBLE POUR EMPÊCHER L'ENTRÉE DE FUMÉE DANS LES PIÈCES À VIVRE. IL FAUT CEPENDANT PRÉVOIR DES ACCOMMODATIONS POUR L'INSPECTION ET LE NETTOYAGE.
PLAQUE DE PROTECTION DU SOL (RESPECTEZ LE DÉGAGEMENT MINIMAL)

CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

9. Connectez le conduit/gaine de cheminée à l'appareil en utilisant un adaptateur en acier inoxydable installé à l'aide d'un minimum de 3 vis autotaraudeuses. Le conduit/gaine DOIT être attaché avec l'extrémité mâle (ou ondulée) de l'adaptateur à l'intérieur de la buse de l'appareil pour permettre la condensation et/ou le ruissellement de créosote dans l'insert.
10. Assemblez l'habillage. Posez les panneaux avec le côté face vers le bas sur un tapis ou toute autre surface douce afin de protéger la finition des pièces lors de leur assemblage. L'habillage consiste de deux panneaux latéraux, un panneau supérieur et de bandes décoratives.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE suite...

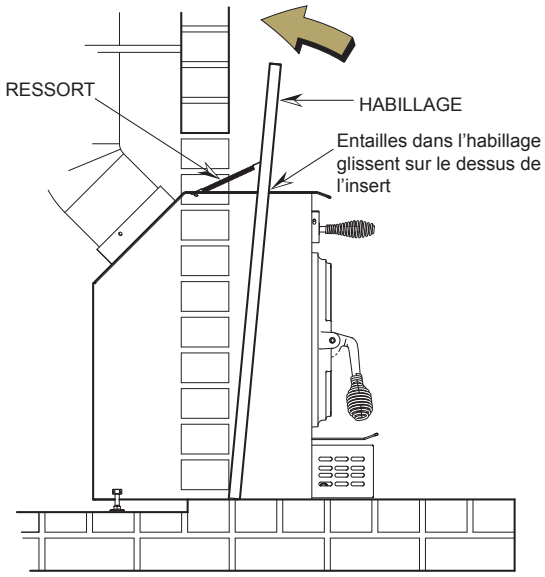
11. Verrouillez le panneau supérieur (1) aux panneaux latéraux (2) en utilisant les articles 3 et 4 afin que toutes les surfaces soient bien au même niveau.
12. Assemblez les bandes décoratives. Elles consistent de 3 pièces ; une partie gauche (6), une droite (5) et une autre supérieure divisée en 2 (gauche (8) et droite (7)). Ces différentes pièces sont jointes par des connecteurs de coin (11-12) et deux connecteurs droits (9-10). Celles-ci glissent dans un emplacement au dos des panneaux et sont fixées avec deux vis (13) pour chaque pièce.



ASSEMBLAGE DE L'HABILLAGE - VUE DE DERRIÈRE

13. Les bandes décoratives glissent sur l'habillage et sont fixées à la base de chaque côté avec une vis à métal.
14. L'habillage, une fois assemblé, est alors glissé par dessus l'appareil. Des entailles dans les deux panneaux latéraux accommodent des encoches situées en haut de l'appareil (figure 6).

Figure 6. Installation de l'habillage



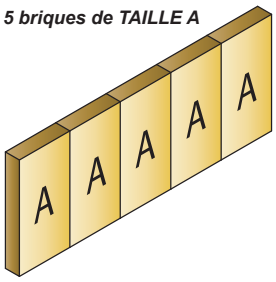
15. L'habillage est tenu en place grâce à deux ressorts situés en haut à chaque coin de l'appareil (figure 6).
16. Connectez le cordon d'alimentation de la soufflerie à la prise.
17. Les briques réfractaires rallongent la vie de votre insert et rayonne la chaleur de façon plus égale. Si des briques réfractaires ont été enlevées pour positionner l'appareil, il faut les replacer avant d'allumer l'appareil. Voir figure 7 pour la bonne orientation et le positionnement correct. Installez en premier la rangée de briques située à l'arrière suivie par celle de chaque côté et enfin les briques réfractaires situées entre chaque côté.

ATTENTION : RISQUE D'INCENDIE !

- **REPLACEZ LES BRIQUES RÉFRACTAIRES AVANT D'ALLUMER L'INSERT. POSITIONNEZ LES BRIQUES RÉFRACTAIRES AFIN D'ÉLIMINER LES ÉCARTS ENTRE LES BRIQUES.**
- **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL QUAND UNE BRIQUE RÉFRACTAIRE EST CRAQUÉE OU MANQUANTE.**
- **ÉLOIGNEZ LES MEUBLES ET AUTRES MATÉRIAUX INFLAMMABLES DE L'INSERT ET EN DEHORS DES DÉGAGEMENTS MINIMAUX.**

Figure 7a - Arrangement des briques réfractaires à l'arrière.

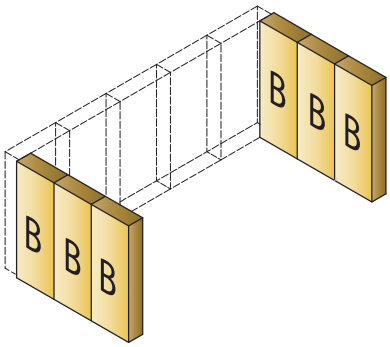
5 briques de TAILLE A



Dimensions d'une brique réfractaire : pouces (1 pouce = 2.52 cm)	
A	4.50" x 9.00"
B	3.33" x 9.00"
C	3.38" x 9.00"
D	2.25" x 9.00"
E	1.25" x 2.25"
Observation : L'épaisseur de chaque brique réfractaire est 1,25".	

Figure 7b - Arrangement des briques réfractaires sur les côtés

6 briques de TAILLE B



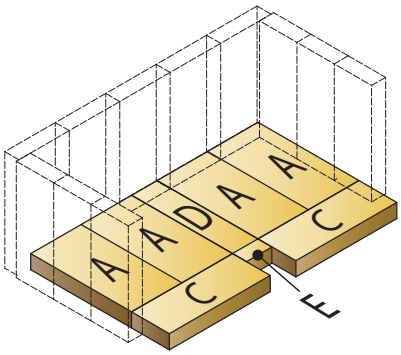


Figure 7c - Arrangement des briques réfractaires entre les 2 côtés.

4 briques de TAILLE A
2 briques de TAILLE C
1 briques de TAILLE D
1 brique de TAILLE E

SPÉCIFICATIONS DE LA CHEMINÉE

Cet appareil doit être connecté à un conduit/gaine en acier inoxydable, conforme à la norme UL1777, et installé entre la buse et le chapeau conformément aux spécifications énumérées dans les pages précédentes.

Les conduits/gaines de cheminée exécutent deux fonctions :

1. Évacuation de la fumée et des gaz qui sont le résultat de la combustion.
2. La conduit/gaine de cheminée fournit « le tirage » qui permet à l'oxygène d'être continuellement approvisionné dans l'appareil afin d'obtenir une combustion correcte. Cet insert utilise un tirage naturel pour fonctionner.

NOTIFICATION : Fournissez toujours une source d'air frais dans la pièce où l'insert est installé. Le non-respect de cette règle pourrait avoir pour résultat la réduction de la quantité d'air disponible pour d'autres appareils à combustible et le possible développement de conditions dangereuses, un incendie ou même entraîner la mort.

Votre appareil ne crée pas de tirage. Le tirage est fourni par le conduit de cheminée. Pour obtenir un bon tirage, votre conduit doit respecter les trois conditions de hauteur minimale détaillées dans la figure 8. Un tirage minimal de 0,126 cm de colonne d'eau est exigé pour un tirage correct. Ceci empêchera le refoulement d'air, l'échappement de la fumée et maximisera les performances. (Des jauges pour mesurer le tirage sont facilement disponibles dans des magasins d'insert ; ils sont économiques à louer ou acheter).

Les facteurs comme le vent, la pression barométrique, les arbres, la température de terrain et du conduit de cheminée peuvent avoir un effet défavorable sur le tirage. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des facteurs externes entraînant un tirage moins efficace.

Si vous rencontrez des problèmes de tirage insuffisant, vous devez contacter un installateur homologué pour résoudre ce problème.

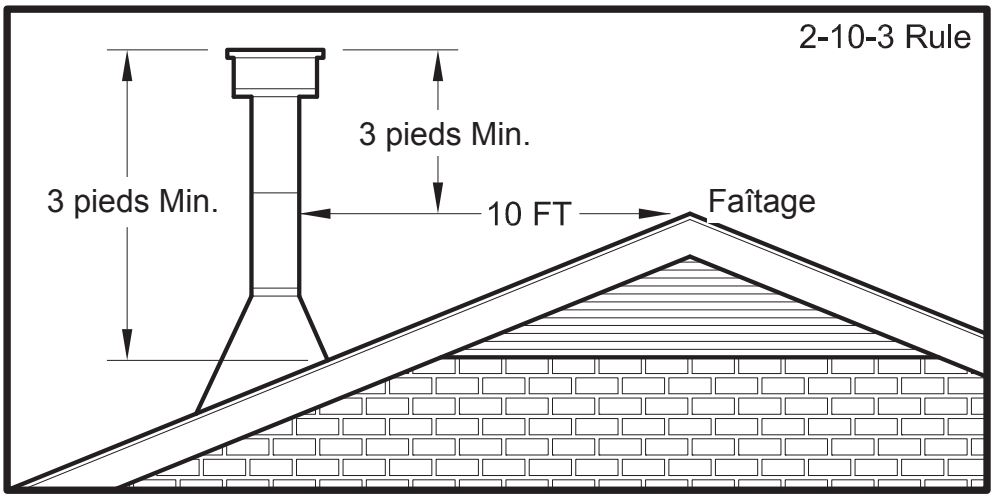
POINTS IMPORTANTS DE L'INSTALLATION

1. Choisissez le conduit/gaine de cheminée en fonction de la taille de la buse de l'appareil. Cet insert exige un conduit de 0,125 m minimum de diamètre.
2. Ne jamais connectez cet appareil à un conduit de cheminée déjà utilisé par un autre appareil.
3. Le conduit de cheminée doit respecter toutes les conditions de hauteur minimale.
4. N'utilisez jamais un conduit de cheminée pour ventiler une cave ou un sous-sol.
5. Contactez les autorités locales pour définir les méthodes approuvées d'installation et déterminer la nécessité d'obtenir un permis et/ou de réaliser une inspection.

CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

Avant d'utiliser une cheminée de maçonnerie existante, nettoyez la cheminée, inspectez le conduit/gaine et réalisez toute réparation nécessaire afin de garantir une utilisation sans danger. Cet appareil exige un conduit/gaine continu en acier inoxydable installé entre la buse et le chapeau de la cheminée. Réalisez les réparations avant la fixation de l'insert. Le tuyau de connexion de l'insert et les accessoires nécessaires pour raccorder directement à la cheminée de maçonnerie sont détaillés dans les instructions d'installation. Si la cheminée doit traverser un mur inflammable avant d'entrer dans le conduit de cheminée principal, consultez un maçon qualifié ou un négociant de cheminée pour déterminer le choix de matériaux appropriés conformément aux normes en vigueur. L'installation doit être conforme aux normes incendie et de construction et à la dernière édition de NFPA 211.

S'il y a une ouverture située à la base du foyer prévue pour le nettoyage, il faut la fermer complètement.



RECOMMANDATIONS POUR LES COMBUSTIBLES

UTILISATION DE L'INSERT À BOIS

Votre appareil de chauffage a été conçu pour ne brûler que du bois ; aucun autre combustible ne doit être utilisé. Les déchets et autres matériaux inflammables ne doivent pas être brûlés dans votre insert. N'importe quelle variété de bois peut être utilisée dans votre insert mais certaines ont de meilleurs rendements énergétiques que d'autres. Veuillez consultez s'il vous plaît le tableau suivant pour faire le meilleur choix possible.

VARIÉTÉ	POIDS (LBS.CU^3)	PAR CORDE	COEFFICIENT D'EFFICACITÉ	NIVEAU DE DIFFICULTÉ DE LA COUPE	MILLIONS DE BTU/CORDE
Hickory	63	4500	1,0	Bien	31,5
Chêne blanc	48	4100	0,9	Moyen	28,6
Chêne rouge	46	3900	0,8	Moyen	27,4
Hêtre	45	3800	0,7	Difficile	26,8
Érable à sucre	44	3700	0,6	Moyen	26,2
Chêne des teinturiers	43	3700	0,6	Moyen	25,6
Frêne	42	3600	0,5	Bien	25,0
Bouleau jaune	40	3400	0,4	Difficile	23,8
Érable rouge	38	3200	0,3	Moyen	22,6
Bouleau à papier	37	3100	0,3	Facile	22,1
Orme/Sycamore	34	2900	0,2	Très difficile	20,1
Épicéa rouge	29	1800	0,1	Facile	16,1

Il est EXTREMEMENT IMPORTANT DE N'UTILISER QUE DU BOIS SEC dans votre insert à bois. Le bois aurait dû sécher pendant 9 à 15 mois, tel que le pourcentage d'humidité est inférieur à 20% du poids de la bûche. Il est aussi très important de noter que du bois, coupé 2-3 ans auparavant et voir plus, n'est pas nécessairement sec s'il a été stocké dans de mauvaises conditions. Dans des conditions extrêmes, le bois peut même pourrir au lieu de sécher. On ne saurait trop souligné que la vaste majorité des problèmes liés au fonctionnement d'un insert à bois est causée par le fait que le bois utilisé était trop humide ou avait séché dans de mauvaises conditions. Ces problèmes peuvent être :

- problèmes d'allumage ;
- accumulation de créosote causant des incendies de cheminée ;
- rendement énergétique bas ;
- fenêtres noircies ;
- combustion incomplète du bois.

Les morceaux de bois plus petits sécheront plus rapidement. Toute bûche ayant un diamètre supérieur a 15 cm devrait être fendue. Le bois ne devrait pas être stocké à même le sol. Il devrait y avoir une bonne circulation de l'air à travers la corde de bois. Un espace d'air de 0,6 à 1,2 m devrait être prévu entre chaque rangée de bûches et un emplacement le plus ensoleillé possible devrait être choisi. La rangée supérieure de bois devrait être protégée des éléments mais pas les côtés.

ESSAYEZ VOTRE BOIS

Quand la totalité de l'insert est complètement chauffé, placez un morceau de bois (diamètre approximatif de 10 cm) parallèle à la porte sur le lit de braises ardentes.

Ouvrez completement le contrôle d'air et fermez la porte. Si l'embrasement du morceau est accompli dans les 90 premières secondes après son introduction dans l'insert, votre bois est correctement séché. Si ce temps est plus long, votre bois est humide.

Si votre bois siffle et de l'eau ou des vapeurs s'échappent aux extrémités de la bûche, votre bois est trempé ou a été coupé récemment (bois vert). N'utilisez pas ce bois dans votre insert car de grandes quantités de créosote pourraient se déposer dans votre cheminée, créant ainsi les conditions potentielles pour un incendie de cheminée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ATTENTION : DANGER DE RISQUES D'INCENDIE DOMESTIQUE

- **NE STOCKEZ PAS LE BOIS SUR LA PLAQUE DE PROTECTION, DESSOUS LES TUYAUX DE L'INSERT LE CAS ÉCHÉANT, OU N'IMPORTE OÙ DANS LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS POUR CET APPAREIL.**

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION

- **NE SURCHAUFFEZ JAMAIS CET APPAREIL EN FAISANT DES FEUX EXCESSIVEMENT CHAUDS CAR CELA POURRAIT CAUSER L'INCENDIE DE LA MAISON/BÂTIMENT. VOUS SURCHAUFFEZ L'APPAREIL S'IL DEVIENT ROUGE.**
- **NE FAITES JAMAIS DE FEUX EXCESSIVEMENT GRANDS DANS CE TYPE D'APPAREIL CAR CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES À L'INSERT OU DES FUITES DE FUMÉE.**
- **NE CONSTRUISEZ PAS LE FEU TROP PRÈS DU VERRE.**
- **SURFACES CHAUDES DURANT SON UTILISATION TENEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES ÉLOIGNÉS. CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES CUTANÉES. NE TOUCHEZ L'APPAREIL QUE LORSQU'IL A REFROIDI.**
- **FOURNISSEZ UNE QUANTITÉ SUFFISANTE D'AIR POUR LA COMBUSTION DANS LA PIÈCE OÙ L'APPAREIL EST INSTALLÉ.**
- **INSPECTEZ LE CONDUIT/GAINE DE CHEMINÉE TOUS LES 60 JOURS. REMPLACEZ LE CONDUIT/GAINE TOUT DE SUITE S'IL Y A DES SIGNES DE ROUILLE OU DE FUITE DE FUMÉE DANS LA PIÈCE.**

AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION

- **N'UTILISEZ JAMAIS DE PRODUITS CHIMIQUES, ESSENCE, CARBURANT DE LANTERNE DE TYPE ESSENCE, KÉROSÈNE, LIQUIDES D'ALLUMAGE RAPIDE POUR CHARBON OU FLUIDES SIMILAIRES INFLAMMABLES POUR COMMENCER OU BIEN ATTISER UN FEU DANS L'APPAREIL.**
- **GARDEZ LES LIQUIDES INFLAMMABLES, SURTOUT L'ESSENCE, ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL – QUE CE SOIT DANS UN BUT D'UTILISATION OU DE STOCKAGE.**

Cet appareil est conçu pour ne brûler QUE DU BOIS !

Les bois durs, au diamètre compris entre 17" et 19", devraient être fendus et séchés à l'air pendant 6 mois pour obtenir l'efficacité maximale de combustion. Le bois devrait être stocké dans un endroit bien ventilé et sec.

L'utilisation de combustibles autres que ceux prévus, de produits chimiques ou de déchets dans cet appareil pourrait causer des dommages matériels ou corporels. Elle annulera aussi la garantie de l'appareil.

NOTIFICATION : N'UTILISEZ QUE DU BOIS ! NE BRÛLEZ PAS LES ORDURES OU DES LIQUIDES INFLAMMABLES. N'UTILISEZ PAS DE CHARBON. CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR ACCOMMODER LE DÉBIT D'AIR (LE TIRAGE) REQUIS POUR BRÛLER CONVENABLEMENT DU CHARBON OU DES PRODUITS ISSUS DU CHARBON. N'UTILISEZ PAS DE GRILLES OU DE PORTE-BÛCHES POUR SURÉLEVER LE FEU. CONSTRUISEZ LE FEU DIRECTEMENT SUR LES BRIQUES RÉFRACTAIRES.

LA CONSOMMATION OPTIMALE DE COMBUSTIBLE

Cet appareil est conçu pour obtenir le transfert de chaleur le plus efficace avec du bois et rayonner cette chaleur dans vos pièces à vivre. L'insert introduit l'air de combustion via trois sources ; (1) immédiatement en dessous de la porte sous la fenêtre se trouve l'Orifice d'Air Primaire Bas (OAPB), (2) le contrôle d'arrivée d'air de la porte amène de l'air dans l'insert et contrôle le taux de combustion (et la quantité de chaleur que l'appareil rayonne), (3) les tubes secondaires d'air situés en haut de l'insert sont conçus pour enflammer les gaz de combustion (la fumée) diffusés par le bois qui brûle. Ceci augmente l'efficacité de l'appareil et réduit les émissions de la cheminée.

La fumée diffusée par le combustible qui brûle consiste de très petites gouttelettes de liquide organique. Si ces gouttelettes se condensent, elles forment une substance goudronneuse collante appelée créosote. Cet appareil est conçu pour brûler ces gouttelettes quand il est utilisé convenablement. Brûler ces gouttelettes libère de la chaleur qui serait autrement perdue sous la forme de fumée à l'intérieur du conduit de cheminée. Suivre les instructions décrites ci-dessous vous aidera à utiliser convenablement votre appareil afin de maximiser sa performance. La performance dépend de la hauteur du conduit de cheminée, des conditions météorologiques, de la taille des bûches, de la variété de bois et du pourcentage d'humidité. Quelques expérimentations seront initiallement exigées afin de déterminer les réglages où votre appareil fonctionne au mieux. Les instructions suivantes vous donneront un point de départ pour trouver ces réglages optimaux.

Lors de la première recharge de combustible, ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air de la porte pendant au moins 15–20 minutes. Quand l'appareil fonctionne convenablement, vous devriez pouvoir observer des flammes secondaires de combustion au dessus des morceaux de combustible devant les tubes secondaires d'air en haut de l'insert. Ces flammes secondaires devraient continuer à brûler quand l'arrivée d'air primaire est réglée de nouveau au niveau de fonctionnement désiré. Si les flammes ne continuent pas à brûler, ouvrez le contrôle d'air pour rétablir ces flammes et diminuez alors lentement l'ouverture jusqu'au niveau désiré. Au début, il vous faudra peut être plusieurs tentatives pour régler votre appareil. Mais une fois que vous avez trouvé ce point optimal et êtes familier avec les procédures de réglage, des ajustements mineurs seront seulement nécessaires.

Le meilleur indicateur du bon fonctionnement d'un appareil réside dans la nature de la fumée qui sort de la cheminée. La fumée pourrait être une émission de vapeur qui se dissipe rapidement. La fumée se diluera mais continuera cependant à dériver sans disparaître totalement. Si vous observez des émissions de fumée, ouvrez légèrement le contrôle d'air, laissez l'appareil se stabiliser pendant 10–15 minutes et vérifiez à nouveau votre cheminée. N'oubliez pas- une fumée visible est un signe de perte de chaleur.

NOTIFICATION - LES PREMIERS FEUX POUR SÉCHER LA PEINTURE

À CAUSE DES HAUTES TEMPÉRATURES ATTEINTES LORS DU FONCTIONNEMENT, CET APPAREIL EST REVÊTU D'UNE PEINTURE SPÉCIALE CONÇUE POUR LES HAUTES TEMPÉRATURES. ELLE EXIGE UNE SÉRIE DE FEUX À INTENSITÉ BASSE ET MOYENNE POUR SÉCHER ENTIÈREMENT ET AINSI GARANTIR LA DURABILITÉ ET LA VIE DE SERVICE.

Le séchage correct de la peinture à haute température exige une série de trois feux initiaux. L'appareil devrait être refroidi entre chaque feu. Les deux premiers feux devraient être des petits feux à température basse (250 ˚ F) pour une durée de 20 minutes chacun. Le troisième feu devrait être à une température moyenne (500 ˚ F à 700 ˚ F) pendant 20 minutes. Aérez de façon suffisante pour éliminer la fumée ou les odeurs causées par ces feux.

COMMENCER UN FEU

1. Ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air.
2. Ouvrez la porte et placez plusieurs feuilles de papier écrasé dans l'insert.
3. Couvrez le papier avec une quantité généreuse de petits bois fins agencés comme un tipi et quelques petits morceaux de bois.
4. Allumez le papier et laissez la porte légèrement ouverte.

   NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL NON SUPERVISÉ AVEC LA PORTE OUVERTE !
5. Ajoutez alors de grands morceaux de bois en faisant attention de ne pas surcharger. (Ne remplissez pas l'insert au-delà du niveau des briques réfractaires). Un lit de braises, idéalement de 2-5 cm, devrait être établi pour atteindre la performance optimale.
6. Cet appareil est conçu pour fonctionner le plus efficacement quand l'air peut circuler dans tous les zones de l'insert. CONSEIL : Si les cendres ou les charbons restent dans l'appareil, assurez-vous qu'ils n'entravent pas l'Orifice d'Air Primaire Bas (OAPB) et créez un chenal de 2-5 cm de largeur au centre du lit de cendres de l'avant vers l'arrière avant la recharge du carburant.
7. Une fois le carburant chargé, fermez la porte et ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air jusqu'à ce que le feu soit bien établi (au moins 15–20 minutes) en faisant attention de ne pas surchauffer (si n'importe quelle partie extérieure de l'appareil ou connexion de la cheminée devient rouge, il est en surchauffe).
8. Réglez de nouveau le contrôle d'arrivée d'air de la porte au niveau désiré de combustion. (Si une fumée excessive remplit l'insert, ouvrez légèrement le contrôle d'arrivée d'air jusqu'à ce que les flammes reprennent et le bois soit suffisamment enflammé). La règle fondamentale est « fermé - niveau bas » « à moitié ouvert - niveau moyen » et « ouvert entièrement - niveau haut ».

AJOUTER LE COMBUSTIBLE

Si le lit de charbon n'est pas chaud et ne luit pas, raclez les charbons à l'avant de l'appareil, fermez la porte et ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air. Laissez les charbons se réchauffer pendant 10–15 minutes. Quand ils sont chauds et ardents, étalez les charbons et rechargez l'appareil (assurez-vous que les charbons ou les cendres ne bloquent pas le OAPB). Ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air de la porte pour une durée de 15–20 minutes.

La taille de la recharge peut varier mais elle devrait être 2-5 cm en dessous des tubes secondaires d'air. Positionnez aussi le combustible afin de laisser un espace entre les morceaux que l'air d'arrivée peut emprunter. Ceci réduit le temps nécessaire pour brûler convenablement les nouveaux combustibles.

1. Pendant la recharge, ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air. Quand le feu devient plus ardent, ouvrez lentement et soigneusement la porte. Cette procédure empêchera les gaz de s'enflammer causant ainsi un échappement de fumée et de flammes.
2. Ajoutez le combustible en faisant bien attention de ne pas surcharger ou surchauffer l'appareil.
3. Ajoutez le combustible en faisant bien attention de ne pas étouffer le feu. Ne faites pas de feux contre le verre et assurez-vous que le lit de charbon n'encombre pas l'arrivée d'air.
4. Fermez et verrouillez la porte.
5. Ajustez le contrôle d'arrivée d'air comme indiqué ci-dessus.
6. Enlevez les cendres régulièrement. Ne permettez pas l'accumulation des cendres.
7. Eliminez les cendres chaudes de manière appropriée.
8. Ne surchauffez pas l'appareil (il y a surchauffe quand n'importe quelle partie extérieure de l'appareil ou connexion de cheminée devient rouge).

ATTENTION :

NE SURCHAUFFEZ PAS L'APPAREIL. L'APPAREIL EST EN SURCHAUFFÉ SI N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE L'APPAREIL DEVIENT ROUGE. FERMEZ LA PORTE ET LE REGISTRE DU FOYER TOUT DE SUITE POUR RÉDUIRE L'ARRIVÉE D'AIR ET AINSI RALENTIR LE FEU.

FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLERIE

La soufflerie à vitesse variable circule l'air réchauffé par l'insert dans les pièces à vivre afin de distribuer la chaleur de manière plus égale. Le bouton de contrôle de la soufflerie est situé sur le côté de son enveloppe.

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la soufflerie. La vitesse est contrôlée en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour les vitesses plus lentes et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les vitesses plus rapides. Pour éteindre la soufflerie, tournez complètement le bouton de contrôle de vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il est recommandé d'éteindre la soufflerie quand l'insert n'est pas utilisé.

ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE

ATTENTION :

LES FEUX PROLONGÉS À COMBUSTION LENTE OU BRÛLER DU BOIS VERT POURRAIENT CAUSER UNE ACCUMULATION DE CRÉOSOTE. L'EMBRASEMENT DE LA CRÉOSOTE OU LA SURCHAUFFE POURRAIT CAUSER UN INCENDIE DE CHEMINÉE. LES INCENDIES DE CHEMINÉE ATTEIGNENT DES TEMPÉRATURES EXTRÊMEMENT HAUTES ET POURRAIENT DONC EMBRASER LES MATÉRIAUX INFLAMMABLES ENVIRONNANTS. EN CAS D'UN INCENDIE DE CHEMINÉE, APPELEZ LES POMPIERS TOUT DE SUITE !

LA CREOSOTE - Formation et nettoyage

Quand le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui se combinent avec l'humidité ambiante pour former la créosote. Lors d'un feu à combustion lente, les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée qui est relativement frais et peuvent s'accumuler sur le revêtement du conduit. Si ce dépôt s'embrase, ceci créera un feu extrêmement chaud dans la cheminée causant l'embrasement potentiel des matériaux environnants et un incendie dans le bâtiment.

Le connecteur de cheminée et le conduit devraient être inspectés (au moins) **deux fois par mois** pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote est présente. Dans le cas échéant, elle devrait être enlevée. Si la créosote n'est pas enlevée, elle peut s'enflammer et causer un incendie de maison/bâtiment. La créosote peut être enlevée en utilisant une brosse de cheminée ou tout autre matériel ordinairement disponible chez votre détaillant de matériel.

Les incendies de cheminée atteignent de très hautes températures. Si l'insert ou le connecteur de cheminée devient rouge, réduisez le feu en fermant le contrôle d'arrivée d'air et appelez tout de suite les pompiers.

Un feu dans l'insert pourrait être étouffé en versant sur le feu une grande quantité de gros sel, de bicarbonate de potassium ou des cendres froides.

ATTENTION :

UN INCENDIE DE CHEMINÉE POURRAIT CAUSER L'EMBRASEMENT DES POTEAUX MURAUX OU DES CHEVRONS QUI ÉTAIENT POURTANT SUPPOSÉS ÊTRE À UNE DISTANCE SÛRE DE LA CHEMINÉE. SI UN INCENDIE DE CHEMINÉE SE DÉCLENCHE, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE CHEMINÉE SOIT INSPECTÉE PAR UN EXPERT QUALIFIÉ AVANT L'UTILISATION SUIVANTE.

EMPÊCHEZ L'ACCUMULATION DE CRÉOSOTE

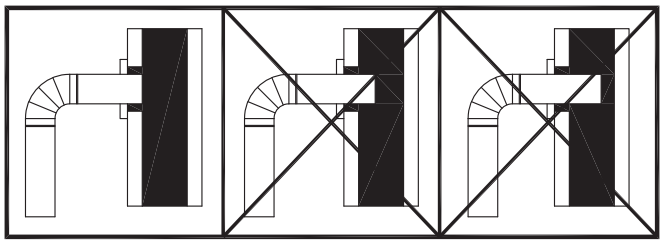
1. Pendant la saison de chauffage, ouvrez le contrôle d'air pendant plusieurs minutes à intervalles réguliers durant la journée, faisant bien attention de ne pas surchauffer l'appareil.
2. Ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air pour une durée de 15–20 minutes à chaque recharge de bois. Ceci permet au bois d'atteindre l'état de charbon plus rapidement et de brûler les vapeurs de bois qui pourraient autrement se déposer à l'intérieur du système de chauffage.
3. NE BRÛLEZ QUE DU BOIS SÉCHÉ.Évitez de brûler du bois mouillé ou vert. Le bois devrait être séché à l'air libre pendant au moins un an.
4. Un petit feu chaud est préférable à un grand feu à combustion lente qui pourrait entraîner le dépôt de créosote dans le système de chauffage.
5. Etablissez une routine pour la gestion du combustible, de l'insert et de la technique d'allumage. Inspectez tout d'abord quotidiennement l'accumulation de créosote afin de déterminer précisément les fréquences de nettoyage pour assurer un fonctionnement sûr. Soyez conscient que la quantité de dépôt de créosote est inversement proportionnelle à la température du feu. Ainsi, des nettoyages hebdomadaires seront peut être nécessaires en période de temps doux alors que des nettoyages mensuels seront suffisants durant les mois plus froids.

TIRAGE DE CHEMINÉE

OBSERVATION : POUR CET APPAREIL, UNE MESURE DE TIRAGE DE 0,126 [12.45] à 0,151 [14.94] *(colonne d'eau en cm, [Pa])* EST EXIGÉE AFIN D'OBTENIR UNE COMBUSTION CORRECTE.

Le tirage est créé par la cheminée, et non PAS PAR L'INSERT. L'échappement de fumée dans la maison ou l'excès d'accumulation de condensation ou de créosote dans la cheminée sont des avertissements que la cheminée ne fonctionne pas convenablement. Corrigez ce problème avant d'utiliser l'appareil. Les possibles causes de mauvais tirage sont énumérées ci-dessous :

1. Le tuyau de connexion est peut être poussé trop profondément à l'intérieur du conduit de cheminée arrêtant ainsi le tirage ;



BON **MAUVAIS** **MAUVAIS**

2. Si l'insert atteint des températures pas assez chaudes durant son fonctionnement, de l'eau se condensera dans le conduit de cheminée et retournera ainsi dans l'insert. La formation de créosote sera rapide et pourrait bloquer le conduit de cheminée. Utilisez cet appareil à un niveau de feu assez haut pour garder le conduit de cheminée chaud et empêcher ainsi cette condensation ;
3. Si le feu brûle bien mais crée quelquefois de la fumée excessive ou des feux à combustion lente, cela pourrait être causé par la position trop basse du sommet de la cheminée compareéà une autre partie de la maison ou un arbre proche. Le vent qui passe au dessus d'une maison ou un arbre retombe sur la cheminée rabattant ainsi la fumée. Le sommet de la cheminée devrait être au moins 0,9 m au-dessus du toit et au moins 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autours du sommet de la cheminée.

CONSEILS D'UTILISATION

ENLÈVEMENT DES CENDRES ET LEUR DISPOSITION

Les cendres devraient être enlevées de l'insert tous les deux ou trois jours ou quand les cendres ont atteint une épaisseur de 5 à 8 cm. Videz l'insert quand il est froid, le matin par exemple. Les cendres devraient être placées dans un récipient métallique avec un couvercle bien fermé. Le récipient fermé contenant les cendres devrait être placé sur un sol non inflammable ou par terre, loin de tout matériau inflammable, en attendant leur élimination finale. Si les cendres sont éliminées par enterrement dans le sol ou dispersées localement, elles devraient être gardées dans le récipient jusqu'à ce que toutes les escarbilles ont complètement refroidi. Les autres déchets ne doivent pas être placés dans ce récipient.

SOIN DU VERRE

Les conseils d'utilisation et de sécurité énumérés ci-dessous devraient être observés :

1. Inspectez le verre régulièrement pour détecter la présence de fêlures ou de cassures. Si vous en détectez, éteignez le feu immédiatement et contactez le fabricant pour commander un verre de rechange.
2. Ne claquez pas la porte ou évitez les chocs sur le verre. Assurez-vous que les bûches ou tout autre objet ne dépassent pas lors de la fermeture des portes.
3. Ne construisez pas des feux contre (ou qui pourraient tomber contre) le verre.
4. Ne nettoyez pas le verre avec des matériaux susceptibles de le rayer (ou autrement endommager). Des rayures sur le verre peuvent se développer en fêlures ou cassure pendant le fonctionnement.
5. Ne tentez jamais de nettoyer le verre pendant que l'insert est chaud. Si les dépôts ne sont pas très importants, un produit de nettoyage standard pour verre utilisé avec un tissu doux et non abrasif est approprié. Les dépôts plus lourds devraient pouvoir être enlevés avec un produit de nettoyage pour four.
6. N'introduisez jamais dans l'appareil des substances qui peuvent s'enflammer de façon explosive. Des petites explosions dans des petits espaces peuvent briser le verre.

Les produits d'entretien pour le verre et le cordon d'étanchéité sont disponibles dans les magasins de produits pour la maison. Les fabricants de produits d'entretien pour les inserts incluent, A.W. Perkins Co. (www.awperkins.com) ou Rutland Products (www.rutland.com).

REMPLACEMENT DU VERRE

ATTENTION :

REMPLACEZ UNIQUEMENT LE VERRE AVEC UN VERRE CÉRAMIQUE HAUTE TEMPÉRATURE DE 5 MM D'ÉPAISSEUR ET DE TAILLE CORRECTE. N'UTILISEZ PAS DE VERRE TREMPÉ OU DE VERRE DOUBLE VITRAGE DE FENÊTRE.

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi.
2. Enlevez les vis et les attaches du verre. (Voir la liste des pièces et le diagramme).
3. Soulevez le verre hors de ses attaches.
4. Enlevez le vieux cordon d'étanchéité et nettoyez le verre.
5. Placez le nouveau cordon d'étanchéité, commençant par la partie basse du verre et continuant le long des bords, en prenant soin de bien centrer l'emplacement prévu pour le cordon d'étanchéité sur le verre.
6. Coupez le cordon à la longueur requise et placez chaque extrémité en contact avec l'autre.
7. Replacez le verre dans la porte, faisant bien attention de ne pas trop serrer les vis et les attaches.

Après une utilisation intensive, le cordon ,qui fournit au verre et à la porte leur étanchéité, pourrait perdre sa résilience et aura besoin d'être remplacé. Inspectez régulièrement les cordons du verre et de la porte pour garantir une étanchéité correcte ; si les cordons deviennent effilochés ou usés, remplacez les tout de suite.

LE REMPLACEMENT DU CORDON D'ÉTANCHEITÉ DE LA PORTE

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi.
2. Enlevez le vieux cordon d'étanchéité de la porte et nettoyez l'espace occupé par le cordon.
3. Utilisez un ciment approuvé de joint à haute température et appliquez une couche mince dans le fond de cet espace.
4. Commencez par le côté du gond de la porte et continuez à installer le cordon autour de la porte, coupez à la longueur requise et joignez les deux extrémités ensemble.
5. Fermez la porte et laissez le ciment sécher pendant trois à quatre heures avant d'allumer l'appareil.

ENLEVER L'INSERT POUR L'INSPECTION.

Si pour n'importe quelle raison, vous devez enlever l'insert pour inspecter l'appareil ou la cheminée, suivez les règles suivantes :

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi ;
2. Enlevez l'habillage en enlevant les ressorts le retenant à l'appareil ;
3. Débranchez le conduit de l'appareil ;
4. Glissez l'appareil afin d'exécuter l'inspection.

CALCUL DU MATÉRIAU DE PROTECTION DU SOL

Votre insert à bois devrait être placé sur une surface non combustible d'épaisseur approximative de 2 cm et de facteur k égale à 0,84. Pour les couches multiples, ajoutez les facteurs R de chaque couche pour déterminer le facteur R total. Le facteur R pour la plaque conseillée est 1,2.

Convertissez la spécification au facteur R :

Le facteur k est donné avec une épaisseur exigée (T) en pouce : R=1/k x T

Le facteur C est donné : R=1/C

Exemple :

Si la plaque de protection du sol est constituée de briques de 4" (10 cm) d'épaisseur avec un facteur C de 1,25, et une plaque minérale de 1/8" (0,315 cm) d'épaisseur avec un facteur k de 0,29, le coefficient R total du système est :

brique de 4": C=1,25, R=1/1,25=0,8

plaque minérale de 1/8" : K=0,29, R=1/0,29 x 0,125=0,431

R total = Rbrique + Rplaque = 0,8 + 0,431 = 1,231

R total est plus grand que 1,2 donc le système est acceptable.

Observations / Croquis

COMMENT COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE

CE MANUEL VOUS PERMETTRA D'OBTENIR UNE UTILISATION EFFICACE ET FIABLE DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE ET DE COMMANDER CORRECTEMENT LES PIÈCES DE RECHANGE.

GARDEZ CE MANUEL DANS UN LIEU SÛR POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LORS D'UNE CORRESPONDANCE, DONNEZ TOUJOURS LE NUMÉRO DE MODÈLE COMPLET QUI EST INSCRIT SUR LA PLAQUE ATTACHÉE À L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.

LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE, DONNEZ TOUJOURS LES INFORMATIONS DANS L'ORDRE SUIVANT :

1. LE NUMÉRO DE PIÈCE
2. LA DESCRIPTION DE LA PIÈCE
3. LE NUMÉRO DE MODÉLE :
4. LE NUMÉRO DE SÉRIE :_____

UNITED STATES STOVE COMPANY
227 INDUSTRIAL PARK ROAD
P.O. BOX 151
SOUTH PITTSBURG, TN 37380
(423) 837-2100
WWW.USSTOVE.COM